

**Zeitschrift:** Archives héraldiques suisses = Schweizerisches Archiv für Heraldik = Archivio araldico Svizzero

**Herausgeber:** Schweizerische Heraldische Gesellschaft

**Band:** 62 (1948)

**Heft:** 2-3

**Rubrik:** Miscellanea

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

die « Jerusalemreise » nicht nur gekannt sondern auch gründlich studiert haben.

Trotzdem die beiden ritterlichen Brüder und Obersten wohl eine grosse Aehnlichkeit besassen, die durch den modischen Vollbart noch verstärkt wurde, dürfen wir Winterlins Bildnis mit Sicherheit dem Schweizerkönig Ludwig zuweisen.

Fürs erste verrät die Komposition mit dem knienden Ritter neben dem Wappen ein postumes Gedächtnisblatt oder den Entwurf für ein Epitaphgemälde. Sie ist datiert von 1603. Rudolf starb erst 1630 ; Ludwig hingegen wurde 1594 unter der Kanzel der alten Hofkirche beigesetzt<sup>1)</sup>. Sodann kann das Wappen nach dem kaiserlichen Diplom nur Ludwig und seine Nachkommen betreffen. Rudolf benützte zeitlebens das alte Stammwappen ohne die Lilien, so auch auf dem Pergamentblatt neben seinem Porträt in der erwähnten « Jerusalemreise ». Endlich zeigt der Vergleich mit den noch vorhandenen Bildnissen der beiden Obersten eine weit grössere Aehnlichkeit mit demjenigen Ludwigs als Rudolfs. Fallenters Bild vom Jahre 1592 stellt Rudolf im besten Mannesalter dar, so dass sich kaum erklären liesse, ihn nur 11 Jahre später und 27 Jahre vor seinem Tode völlig ergraut wiederzugeben. Dagegen entspricht diese Darstellung vollauf seinem Bruder Ludwig, der im Alter von 70 Jahren verschied. Man vergleiche unser Bild auch mit demjenigen Ludwig Pfyffers auf dem Glasgemälde Franz Fallenters, ehemals im Kloster Tänikon, jetzt im Rathaus zu Luzern.

So dürfte es als gesichert gelten, dass es sich in der schönen und guterhaltenen Miniatur des Murensen Konventualen um ein Bildnis des berühmten Luzerner Staatsmannes und Feldherrn handelt, das 9 Jahre nach seinem Tode in Anlehnung an Porträts aus seiner Lebenszeit geschaffen wurde.

---

### Miscellanea



Fig. 76.

**Une commémoration héraldique de la révolution neuchâteloise.** M. Ernest Röthlisberger, maître orfèvre, artiste et héraldiste à Neuchâtel, grave chaque année pour ses amis une carte de vœux qui, cette année, commémore de façon originale la révolution neuchâteloise de 1848 (fig. 76) : la monarchie, représentée par l'aigle prussienne perdant ses attributs royaux, s'enfuit sous les coups d'un lansquenet suisse. Une note mélancolique y rappelle crûment aux Neuchâtelois le sort fait en 1848 à leur beau drapeau : l'emblème du pays foulé à terre. Cette composition, pleine de mouvement et riche de sens, constitue, sans phrases, une illustration amusante et très suggestive des événements dont on fête le centenaire ; elle méritait d'être signalée à nos lecteurs.

Nous sommes heureux de saisir cette occasion pour rendre hommage à l'importante œuvre héraldique de M. Röthlisberger, dont le style, très original, s'éloigne du dessin héraldique classique, mais témoigne d'une recherche artistique fort intéressante et d'un sens décoratif nouveau. Nous ne pouvons que signaler ici les nombreux ex-libris armoriés et autres compositions héraldiques de cet artiste au talent fécond (voir : *Le Collectionneur et Généalogiste suisse VII* (1933), p. 132, IX (1935), p. 46, 70, 105 et 135 ; *L'ex-libris*, VI (Paris, 1934) ; *Arm. Neuchâtelois*, I, p. 161 et 189 et II., p. 164.).

M. J.

<sup>1)</sup> Vergl. Fleischlin /Herzog, *Die Hofkirche zu Luzern*, p. 71.